



CoM 2013

“Industrialization for an Emerging Africa”

21-26 March 2013 • Sofitel Abidjan Hotel Ivoire • Abidjan, Côte d'Ivoire

AU-DELÀ DU PREMIER DIVIDENDE: SOUTENIR LE DEUXIÈME DIVIDENDE DÉMOGRAPHIQUE

En conséquence d'une «première» transition démographique, la structure par âge des populations vieillit. Sur le plan économique, les gens accèdent souvent à des emplois mieux rémunérés et les pays connaissent une hausse du revenu par habitant. Ces changements sociaux et économiques motivent les populations à accumuler plus de richesse personnelle, un processus appelé le «deuxième» dividende démographique. Ce deuxième dividende fonctionne de deux façons:

- **Une plus grande accumulation de richesses.** La baisse de la fécondité et la hausse de l'espérance de vie conduisent généralement à une plus grande richesse. Premièrement, les gens accumulent leur richesse au cours de leurs années de travail et au moment où ils atteignent un âge avancé leur richesse a atteint ou est proche de son pic. Deuxièmement, lorsque les gens se rendront compte qu'ils vivront plus longtemps, ils seront plus motivés à accumuler de la richesse qu'ils peuvent utiliser pour se soutenir dans leur vieillesse.
- **Des investissements dans le capital humain plus importants.** Les recherches indiquent que lorsque la richesse des populations augmente, elles sont plus enclines à investir dans la santé et l'éducation de chacun de leurs enfants. Avec moins d'enfants à charge, il est possible pour les parents d'investir davantage de ressources dans chaque enfant.

De quelle taille sont les dividendes: le deuxième dividende a généralement été plus important que le premier¹

Région	les dividendes démographiques			Croissance actuelle en PNB/N*	dividende actuel
	Premier	Deuxième	Total		
Industriels	0,34	0,69	1,03	2,25	1,22
Asie de l'Est et Asie du Sud-Est	0,59	1,31	1,90	4,32	2,42
Asie du Sud	0,10	0,69	0,80	1,88	1,08
Amérique latine	0,62	1,08	1,70	0,94	-0,76
Afrique sub-Saharienne	-0,09	0,17	0,08	0,06	-0,02
Moyen Orient et Afrique du Nord	0,51	0,70	1,21	1,10	-0,11
Transitoires**	0,24	0,57	0,81	0,61	-0,20
îles du Pacifique	0,58	1,15	1,73	0,93	-0,79

Le deuxième dividende (deuxième colonne) a été plus importante que le premier dividende et les effets combinés des deux (troisième colonne) varient jusqu'à 1,9 pourcent par an en Asie de l'Est et du Sud-Est. L'Asie de l'Est a grandement bénéficié du deuxième dividende démographique: l'effet combiné de la baisse du nombre d'enfants à charge et de l'augmentation de l'espérance de vie est estimé avoir donné lieu à une augmentation des taux d'épargne national brut d'environ 14 points de pourcentage.²

* La croissance actuelle du PNB par consommateur effectifs (PNB/N), 1970-2000, en pourcentage par an. Le nombre effectif des consommateurs est le nombre de consommateurs pondéré par la variation des besoins de consommation en fonction de l'âge.

** Albanie, Arménie, Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, République tchèque, Estonie, Géorgie, Hongrie, Kazakhstan, République kirghize, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Mongolie, Pologne, Roumanie, Fédération de Russie, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Slovénie, Tadjikistan, Turkménistan, Ukraine et Ouzbékistan.

1 Andrew Mason, "Demographic Transition and Demographic Dividends in Developed and Developing Countries," United Nations Expert Group Meeting on Social and Economic Implications of Changing Population Age Structures (Mexico City, 2005).

2 Andrew Mason and Tomoko Kinugasa, "East Asian Economic Development: Two Demographic Dividends," conference on "Miracles and Mirages in East Asian Economic Development" (Honolulu, 2004).

QU'EST-CE QUE LE DEUXIÈME DIVIDENDE DÉMOGRAPHIQUE?

Lors de la transition démographique, la fécondité baisse et, par conséquent, la taille de la population en âge de travailler (15 à 64 ans) augmente par rapport à la taille des groupes de populations plus jeunes et des personnes âgées. Ce changement de la structure de la population contribue à un premier dividende démographique, qui peut durer cinq décennies ou plus. La croissance économique résultant de premier dividende dépend de nombreux facteurs, y compris la vitesse de la baisse de la fécondité, et le niveau de productivité des travailleurs. La productivité des emplois et des travailleurs, à son tour, est influencée par les politiques relatives à la gouvernance, les infrastructures, le commerce et l'emploi. Lorsque la transition de la fécondité baisse et s'il y a un nombre important d'immigrants, la taille de la population active augmentera plus lentement. Au même moment, l'amélioration de l'espérance de vie et le vieillissement des cohortes précédentes importantes mènent à la croissance de la population âgée. Lorsque cela se produit, le revenu par habitant augmentera plus lentement et la fenêtre d'opportunité pour le premier dividende démographique se refermera.

Au cours du premier dividende, les individus et les familles ont plus de ressources qui peuvent être utilisées pour améliorer leurs conditions de vie et investir dans la santé et l'éducation (capital humain) de leurs enfants, ainsi que dans les équipements et les bâtiments qui produisent des biens et services (capital physique).

Si les actifs supplémentaires des travailleurs âgés sont investis localement ou à l'étranger, le revenu national augmente. S'ils sont investis dans l'économie nationale, le résultat sera une augmentation du capital physique par travailleur, ce qui signifie une croissance de la production et des services. S'ils sont investis à l'étranger, les revenus étrangers nets et le revenu national augmenteront plus rapidement. Dans les deux cas, le revenu par habitant augmentera plus rapidement que sans ces investissements. Si les bonnes politiques sont en place, le vieillissement de la population peut mener à un deuxième dividende, qui peut être de longue durée et plus important que le premier dividende.¹

LA RÉALISATION DU DEUXIÈME DIVIDENDE DÉMOGRAPHIQUE

La mesure dans laquelle un pays réalise un deuxième dividende démographique dépend de la façon dont il anticipe et organise son soutien aux personnes âgées. Dans les pays en développement, les personnes âgées sont traditionnellement aidées par leur famille ou se soutiennent financièrement elles-mêmes en continuant à travailler et en épuisant les actifs qu'elles ont accumulés au cours de leur vie ou reçus par voie d'héritage. Au fur et à mesure que les pays se développent, ils s'appuient de plus en

plus sur le secteur public pour fournir un soutien aux personnes âgées. Alors que les populations vieillissent plus rapidement en raison de la baisse de la fécondité, les ressources nécessaires pour soutenir les personnes âgées augmentent par rapport au PIB, de sorte que les familles et les régimes de retraite publics peuvent ressentir de lourdes pressions sur leurs ressources. Toutefois, si les politiques économiques et les mécanismes financiers sont mis en place au début du processus de vieillissement de la population pour aider les travailleurs à accumuler des actifs – tels que des biens, des retraites par capitalisation et de l'épargne – les personnes âgées peuvent atteindre une plus grande indépendance financière et moins dépendre du gouvernement et de leurs familles. Dans ce scénario, le vieillissement de la population conduit à des systèmes de soutien familiaux et gouvernementaux durables et renforce l'accumulation du capital, la productivité et le revenu par habitant.²

Les responsables politiques, en particulier dans les pays en développement, ont besoin de mettre en place des systèmes financiers solides et fiables qui sont accessibles aux millions de personnes qui veulent assurer leur avenir financier. Le temps pour l'action est maintenant: les populations doivent avoir la possibilité et l'accès aux mécanismes pour accumuler les richesses nécessaires au vieillissement.

L'AFRIQUE ET LE DEUXIÈME DIVIDENDE DÉMOGRAPHIQUE

Les conditions pour atteindre un dividende démographique n'étaient pas présentes sur le continent africain jusqu'en 2000 en Afrique du Sud. Au même moment, de nombreux pays de la région Asie du Sud connaissaient déjà leur premier dividende démographique. Il reste à voir si la majorité des nations africaines réalisera soit un premier ou un deuxième dividende démographique. Puisque le deuxième dividende est une conséquence du vieillissement de la population, l'accumulation des richesses doit se faire en avance, en prévision du vieillissement. Il en est de même pour la mise en œuvre de politiques économiques appropriées. Les pays africains doivent être prêts à éviter les situations qui obligent les personnes âgées à vivre avec peu de ressources ou à être trop dépendantes sur les familles ou les pensions publiques. À la place, les pays africains doivent adopter des politiques qui donnent aux travailleurs des incitations à épargner et investir et par conséquent à prolonger le dividende démographique.²

Bibliographie

- 1 Ron Lee and Andrew Mason, "What Is the Demographic Dividend?" *Finance and Development* 43, no. 3 (2006).
- 2 Andrew Mason and Ron Lee, "Reform and Support Systems for the Elderly in Developing Countries: Capturing the Second Demographic Dividend" *GENUS* 62, no. 2 (2006).

Remerciements

Ce document a été parrainé conjointement par la Commission économique pour l'Afrique (CEA) des Nations unies et la Commission de l'Union africaine (CUA), avec le soutien financier de l'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID) et la Bill & Melinda Gates Foundation à travers la Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health et la David and Lucile Packard Foundation. Le contenu technique a été fourni par David Bloom, David Canning, Andrew Mason, Ronald Lee, et le Population Reference Bureau.



Africa Union
Commission



Economic Commission
for Africa